

**Cour
Pénale
Internationale**



**International
Criminal
Court**

Original: English

No.: ICC-01/14-01/18

Date: 12 November 2025

THE APPEALS CHAMBER

Before: Judge Solomy Balungi Bossa, President
Judge Luz del Carmen Ibáñez Carranza
Judge Kimberly Prost
Judge Gocha Lordkipanidze
Judge Erdenebalsuren Damdin

SITUATION IN THE CENTRAL AFRICAN REPUBLIC II

***IN THE CASE OF THE PROSECUTOR v. ALFRED YEKATOM AND PATRICE-
EDOUARD NGAÏSSONA***

Confidential

Defence observations to "Registry's Observations further to the Appeals Chamber's 'Order in relation to the "Urgent Ngaïssona Defence Request for Extension of Time to File the Appeal Brief Pursuant to Regulation 35(2) of the Regulations of the Court', ICC-01/14-01/18-2839, dated 11 November 2025", 12 November 2025

Source: Defence for Patrice-Edouard Ngaïssona

Document to be notified in accordance with regulation 31 of the *Regulations of the Court* to:

- | | |
|---|--|
| ☒ The Office of the Prosecutor | ☒ Counsel for the Defence
D30
D29 |
| ☒ Legal Representatives of the Victims
V44 | ☐ Legal Representatives of the Applicants |
| ☐ Unrepresented Victims | ☐ Unrepresented Applicants
(Participation/Reparation) |
| ☐ The Office of Public Counsel for Victims | ☒ The Office of Public Counsel for the Defence |
| ☐ States’ Representatives | ☐ Amicus Curiae |

REGISTRY	
☐ Registrar M. Zavala Giler, Osvaldo	☐ Counsel Support Section
☐ Victims and Witnesses Unit	☐ Detention Section
☐ Victims Participation and Reparations Section	☐ Other

I. SUBMISSIONS

1. On 12 November 2025, the Registry filed its "Registry's Observations further to the Appeals Chamber's 'Order in relation to the "Urgent Ngaïssona Defence Request for Extension of Time to File the Appeal Brief Pursuant to Regulation 35(2) of the Regulations of the Court'", ICC-01/14-01/18-2839, dated 11 November 2025" ("Registry's Observations").¹ The Registry informed the Appeals Chamber that on 7 November 2025, it delivered a batch of translations corresponding to 129 pages to the Defence.²
2. The Defence for Mr Ngaïssona wishes to inform the Appeals Chamber that neither it nor the Defence for Mr Yekatom has been provided with these translations. Immediately upon being notified of the Registry's Observations, the Defence for Mr Ngaïssona followed up by email with the Registry about the 7 November 2025 batch of translations it never received.
3. In addition, given the imminent expiry of the deadline to submit appeal briefs, the Defence respectfully informs the Appeals Chamber that, following *inter partes* email exchanges, both the Office of the Prosecutor and the Legal Representatives of the Victims informed the Defence for Mr Ngaïssona on 11 November 2025 that they will not file responses to the "Urgent Ngaïssona Defence Request for Extension of Time to File the Appeal Brief Pursuant to Regulation 35(2) of the Regulations of the Court".³

¹ ICC-01/14-01/18-2840.

² ICC-01/14-01/18-2840, paras 6-7.

³ ICC-01/14-01/18-2837.



G.J. Alexander Knoops
on behalf of
Patrice-Edouard Ngaïssona

Dated this 12 November 2025

At The Hague, the Netherlands